

# Chambre de retardement FireLock®



VOIR LA PUBLICATION VICTAULIC 10.01 POUR PLUS DE DÉTAILS

## SÉRIE 752

La chambre de retardement Série 752 est un réservoir de surpression qui réduit la possibilité de fausses alarmes causées par une alimentation trop importante en eau. Elle a un corps résistant en fonte ductile et elle est conçue pour l'utilisation avec nos postes de contrôle Série 751. Le corps est peint à l'intérieur et à l'extérieur afin de renforcer la résistance à la corrosion. La chambre de retardement est homologuée UL, FM et ULC pour 300 psi/2100 kPa. La chambre a une capacité d'environ un gallon/3,8 litres et pèse (à l'état sec) 18 lbs./8,2 kg. Elle est disponible avec une entrée NPT 1/2"/21,3 mm et une sortie NPT 3/4".



## FONCTIONNEMENT

Quand le clapet d'une vanne Victaulic Firelock se soulève du siège, l'entrée à la chambre intermédiaire est dégagée. Cela permet à l'eau de pénétrer dans la chambre intermédiaire et de s'écouler par la ligne d'alarme vers l'entrée de la chambre de retardement. Quand l'eau pénètre dans la chambre de retardement elle s'évacue également par la restriction, y compris le trim vanne. S'il y a un débit d'eau soutenu, comme il intervient lors des tests d'inspection ou avec un sprinkleur ouvert, l'eau pénètre dans la chambre de retardement plus rapidement qu'elle n'est évacuée de la restriction. Cela permet à l'eau d'activer, selon le cas, les alarmes mécaniques et/ou électriques. Si le débit d'eau n'est pas supérieur à la capacité de la chambre de retardement et s'il est évacué de la restriction, les alarmes ne sont pas activées.

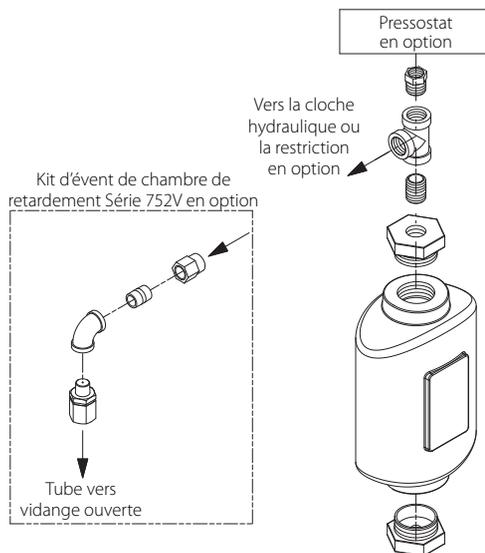
**REMARQUE :** Quand un pressostat d'alarme électrique est installé sur la chambre de retardement sans cloche hydraulique, le kit d'évent de chambre de retardement Série 752V en option doit être installé.

## INSTALLATION

### AVERTISSEMENT



- N'entrez jamais le montage de produits de tuyauterie Victaulic avant d'avoir lu et compris toutes les instructions d'installation. Le non-respect de ces indications pourrait provoquer des lésions corporelles graves, des dommages matériels, une fuite de joint ou un arrachement de tuyauterie.



La chambre de retardement doit être installée comme indiqué sur les dessins du trim du poste de contrôle.

Pour l'utilisation dans un système à mousse pré-mélangée, la tuyauterie trim doit être en fer noir avec des raccords en fer sans finition.

**REMARQUE :** En cas d'utilisation d'une alarme électrique uniquement, le kit d'évent de la chambre de retardement doit être fixé à la place cloche hydraulique. Cela garantit une évacuation appropriée de la chambre de retardement

### PROPRIÉTAIRE

Système n° \_\_\_\_\_  
Lieu \_\_\_\_\_

### ENTREPRENEUR

Soumis par \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_

### INGÉNIEUR

Sect. des spéc. \_\_\_\_\_ Para \_\_\_\_\_  
Approuvé par \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_

## Chambre de retardement® FireLock Série 752

### MAINTENANCE

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les systèmes de tuyauterie doivent toujours être dépressurisés et évacués avant le démontage et le retrait des produits de tuyauterie.</li> <li>Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou un défaut d'étanchéité des vannes.</li> </ul>

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tout système qui exige la mise hors service de la vanne de commande ou d'alarme risque de désactiver la protection incendie assurée par le système. Avant le service ou l'essai du système, notifier les autorités responsables du fonctionnement. Il peut être envisagé de prévoir une équipe de pompiers surveillant les zones concernées.</li> <li>Le non-respect de ces indications risque de causer des dommages corporels ou matériels.</li> </ul>

Il est de la responsabilité du propriétaire de maintenir le système de protection incendie en parfait état de fonctionnement. La chambre de retardement Victaulic et le trim de vannes associé doivent être protégés contre les corps étrangers, les conditions de gel et de toute condition environnementale susceptible de compromettre leur bon fonctionnement. La fréquence des inspections peut varier en fonction des conditions environnementales défavorables telles que de l'eau ou des atmosphères corrosives autour de la chambre de retardement et les dispositifs associés. Voir les instructions NFPA et les Instructions d'installation et de maintenance Victaulic pour ce qui est des fréquences de maintenance. En plus de cela il convient d'observer les éventuelles prescriptions de maintenance, d'inspection et d'essais des autorités compétentes.

### INSPECTIONS ET ESSAIS

 <b>ATTENTION</b>	
<p>Le propriétaire est responsable du maintien du système sous eau en bon état de fonctionnement.</p> <p>Le trim de poste de contrôle Victaulic Série 751 doit être protégé contre tout corps étranger, d'atmosphères corrosives, de conditions de gel, d'alimentations en eau contaminée ou toute condition susceptible d'affecter le fonctionnement correct de la vanne. Il est essentiel d'inspecter et de tester périodiquement le système sous eau. La fréquence des inspections doit être modifiée en fonction de tout changement des conditions d'environnement qui risquent de détériorer le fonctionnement correct du système. Les conditions minimales pour les essais et inspections sont spécifiées dans le pamphlet NFPA qui décrit en détail l'entretien et la maintenance des systèmes de sprinklers. En plus de cela il convient d'observer les éventuelles prescriptions de maintenance, d'inspection et d'essais des autorités compétentes.</p>	

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tout système qui exige la mise hors service de la vanne de commande ou d'alarme risque de désactiver la protection incendie assurée par le système. Avant le service ou l'essai du système, notifier les autorités responsables du fonctionnement. Il peut être envisagé de prévoir une équipe de pompiers surveillant les zones concernées.</li> <li>Le non-respect de ces indications risque de causer des dommages corporels ou matériels.</li> </ul>

Après l'installation et avant le test du système d'alarmes, effectuer les vérifications suivantes :

- Vérifier si la chambre a été installée conformément aux dessins du trim de valve et aux dessins du trim de retardement.
- La chambre de retardement doit assurer une évacuation vers un système non pressurisé. La restriction doit être nettoyée une fois par an.

Après chaque fonctionnement et après chaque test du système d'alarmes :

- Vérifier si la chambre de retardement et la ligne d'essai d'alarme ont été complètement évacuées et si toutes les alarmes ont été réarmées.
- Voir les bulletins techniques pour tous les dispositifs d'alarme et effectuer la maintenance requise.

Vous trouverez toutes les informations de contact sur notre site [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com)

30.31-FRE 2523 RÉV D MISE À JOUR 12/2008

VICTAULIC EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE LA SOCIÉTÉ VICTAULIC. © 2009 VICTAULIC COMPANY. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

30.31-FRE